

RAAD VAN STATE, AFDELING BESTUURSRECHTSPRAAK

IXe KAMER

ARREST

**nr. 238.496 van 13 juni 2017
in de zaak A. 218.125/IX-8796**

In zake: Paul VERLE
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaat Pascal Lahousse
kantoor houdend te 2800 Mechelen
Leopoldstraat 64
bij wie woonplaats wordt gekozen

tegen:

het SELECTIEBUREAU VAN DE FEDERALE OVERHEID
bijgestaan en vertegenwoordigd door
advocaten Emmanuel Jacubowitz en Anthony Poppe
kantoor houdend te 1160 Brussel
Tedescolaan 7
bij wie woonplaats wordt gekozen

I. Voorwerp van het beroep

1. Het beroep, ingesteld op 19 januari 2016, strekt tot de nietigverklaring van de beslissing van het selectiebureau van de federale overheid van 9 oktober 2015 waarbij de kandidaatstelling van Paul Verle voor de betrekking van Franstalige directeur Operaties bij het Belgisch ontwikkelingsagentschap ‘Belgische Technische Coöperatie’ niet in aanmerking wordt genomen.

II. Verloop van de rechtspleging

2. De verwerende partij heeft een memorie van antwoord ingediend en de verzoekende partij heeft een memorie van wederantwoord ingediend.

Eerste auditeur Marijke Van Limbergen heeft een verslag opgesteld.

De verzoekende partij heeft een laatste memorie ingediend.

De partijen zijn opgeroepen voor de terechtzitting, die heeft plaatsgevonden op 24 april 2017.

Staatsraad Bert Thys heeft verslag uitgebracht.

Advocaat Pascal Lahousse, die verschijnt voor de verzoekende partij en advocaat Emmanuel Jacobowitz, die verschijnt voor de verwerende partij, zijn gehoord.

Eerste auditeur Marijke Van Limbergen heeft advies gegeven.

Er is toepassing gemaakt van de bepalingen op het gebruik der talen, vervat in titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

III. Feiten

3.1. Verzoeker is in contractueel dienstverband werkzaam bij het Belgisch ontwikkelingsagentschap ‘Belgische Technische Coöperatie’ (hierna: de BTC).

3.2. Door Selor, het selectiebureau van de federale overheid, wordt in het Belgisch Staatsblad van 11 september 2015 een oproep bekendgemaakt tot kandidaatstelling voor een vergelijkende selectie van “Franstalige directeurs operaties” bij de BTC.

Deze bekendmaking vermeldt de volgende toelaatbaarheidsvereisten:

“1. Vereiste diploma’s op de uiterste inschrijvingsdatum:

. diploma van licentiaat/master, burgerlijk ingenieur, burgerlijk ingenieur-architect, bio-ingenieur, geaggregeerde van het onderwijs, arts, doctor, apotheker, meester, industrieel ingenieur, handelsingenieur, architect, erkend en uitgereikt door de Belgische universiteiten en de instellingen voor hoger onderwijs van het lange type, voor zover de studies ten minste vier jaar hebben omvat (basisopleiding van twee cycli), of door een door de Staat of een van de Gemeenschappen ingestelde examencommissie;
. getuigschrift uitgereikt aan de laureaten van de Koninklijke Militaire school en die gerechtigd zijn tot het voeren van de titel van burgerlijk ingenieur of van licentiaat.

2. Vereiste ervaring op de uiterste inschrijvingsdatum:

. Minstens tien jaar ervaring in een managementfunctie waarvan minimum vijf jaar als hoofd van een afdeling of organisatie en leidinggevend rechtstreeks aan u rapporteerden. Binnen deze ervaring diende u vernieuwingen aan te brengen om de performantie van uw organisatie te verbeteren.
. en minimum vijf jaar ervaring hetzij als expat, hetzij als directeur van een organisatie of een dienst die expats tewerkstelt.
. en ervaring in het ontwikkelen en implementeren van een strategische visie van een organisatie.”

Voorts wordt in het bekendgemaakte bericht gesteld dat na de selectie een lijst met maximum vijf geslaagden wordt aangelegd die één jaar geldig blijft.

Ten slotte verwijst het bericht naar “[d]e gedetailleerde functiebeschrijving” die verkregen kan worden bij Selor. Deze functiebeschrijving vermeldt met betrekking tot de taal van het diploma dat indien die taal niet het Frans is, de kandidaat “in functie van [zijn] situatie” (vertaling) een attest bij Selor moet behalen als bewijs van de kennis van het Frans.

3.3. Verzoeker stelt zich kandidaat en dient zijn *curriculum vitae* in, met vermelding van “[d]iploma’s & certificaten”, “[w]erkervaring” en “extra’s”.

3.4. Op 29 september 2015 ontvangt verzoeker vanwege Selor een e-mailbericht met het verzoek om de vermelding van zijn professionele ervaring “in te vullen” (vertaling) in de Franse taal.

Verzoeker geeft daaraan gevolg.

3.5. Met een e-mailbericht van 9 oktober 2015 deelt Selor aan verzoeker mee dat zijn kandidaatstelling, na screening van zijn *curriculum vitae*, niet in aanmerking wordt genomen, omdat hij niet aan de gestelde voorwaarden blijkt te voldoen. Zijn dossier maakt namelijk geen melding van de ervaring die vereist is voor de functie.

Dit is de bestreden beslissing in de voorliggende zaak.

3.6. Op 23 november 2015 beslist de raad van bestuur van de BTC om C.M., die tijdens de selectieprocedure “zeer geschikt” werd bevonden, te benoemen tot directeur Operaties.

Verzoeker betwist ook deze beslissing met een beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State (zaak A. 218.131/IX-8798).

IV. Taal van de rechtspleging

Standpunt van de partijen

4. De verwerende partij werpt op dat de zaak moet worden doorverwezen naar een Franstalige kamer van de Raad van State, aangezien de zaak moet worden behandeld in de taal die door de particulier werd gebruikt in de administratieve procedure. De taal van de administratieve procedure, zo vervolgt de verwerende partij, is degene die tot de bestreden beslissing heeft geleid. Volgens haar is *in casu* het Frans zowel de taal die tijdens de administratieve procedure

werd gebruikt als de taal van de bestreden beslissing, “aangezien de vacante positie een Franstalige post uitmaakte”.

5. Verzoeker repliceert in zijn memorie van wederantwoord dat hij tot de Nederlandse taalrol behoort en zijn toelatingsexamen in het Nederlands heeft afgelegd. Hij wijst er tevens op dat de bekendmaking van de vacature in het Belgisch Staatsblad óók in het Nederlands is gebeurd. Hij besluit dat de zaak niet naar een Franstalige kamer van de Raad van State dient te worden verwezen.

6. In zijn laatste memorie stelt verzoeker dan weer dat hij zich gedraagt “naar de wijsheid betreffende het voorstel van de Auditeur om de zaak te verwijzen naar de algemene rol om te worden toegewezen aan een Franstalige kamer”.

Beoordeling

7. De artikelen 53 en 54 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State bepalen met betrekking tot het gebruik van de talen door de organen van de Raad van State betrokken bij de werking van de afdeling Bestuursrechtspraak:

“Art. 53. De verzoeken om schadevergoeding, de beroepen tot nietigverklaring en de cassatieberoepen, gegrond op de artikelen 11, 11*bis* en 14 worden behandeld in de taal die de diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt krachtens de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken, moeten gebruiken in hun binnendiensten.

Indien die wetgeving het gebruik van een bepaalde taal niet voorschrijft, geschiedt de behandeling in de taal van de akte waarbij de zaak bij de Raad van State werd ingediend.

Art. 54. Wanneer het verzoek, het beroep tot nietigverklaring of het cassatieberoep uitgaat van een ambtenaar in overheidsdienst en betrekking heeft op een beslissing waarbij de individuele rechtstoestand van deze ambtenaar bepaald of zijn statuut geregeld wordt, dan wordt de taal waarin de zaak moet behandeld worden bepaald op grond van de navolgende criteria, in de opgegeven volgorde:

- 1° het eentalig gebied waarin de ambtenaar zijn ambt uitoefent;
- 2° de taalrol waartoe hij behoort;
- 3° de taal waarin hij zijn toelatingsexamen heeft afgelegd;

- 4° de taal van het diploma of getuigschrift dat hij voor zijn benoeming heeft moeten overleggen;
- 5° de taal van de akte waarbij de zaak werd ingediend.”

8. Voor zover verzoeker in zijn memorie van wederantwoord de behandeling van de voorliggende zaak door een Nederlandstalige kamer van de afdeling Bestuursrechtspraak van de Raad van State beargumenteert door te wijzen op de Nederlandse taalrol waartoe hij thans behoort en de Nederlandse taal van het toelatingsexamen dat hij heeft afgelegd, lijkt hij te refereren aan zijn hoedanigheid van ambtenaar en aldus ook aan de toepassing van artikel 54 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State.

Verzoeker kan hierin evenwel niet worden bijgevalen. Uit niets blijkt immers dat hij het voorliggende beroep heeft ingesteld als ambtenaar in overheidsdienst wiens individuele rechtstoestand door de bestreden beslissing wordt bepaald of wiens statuut door de bestreden beslissing wordt geregeld. De selectie waaraan hij heeft deelgenomen en die tot een voor hem ongunstige beslissing heeft geleid, vergt niet in het minst het bezit van de hoedanigheid van ambtenaar, zoals blijkt uit de toelaatbaarheidsvereisten. In die omstandigheden moet worden aangenomen dat verzoeker ongeacht zijn actuele functie bij de BTC aan de selectie heeft deelgenomen en hij dienvolgens het voorliggende beroep ook los van zijn hoedanigheid van ambtenaar heeft ingesteld. Het feit dat de bestreden beslissing ten aanzien van verzoeker een vóórbeslissing is in een complexe administratieve rechtshandeling die finaal leidt tot de benoeming van een ambtenaar, verandert niets daaraan. Dat verzoeker reeds ambtenaar is, heeft in dit geval derhalve geen gevolgen voor de taal van de rechtspleging bij de Raad van State. Het kan met andere woorden geen grondslag vormen om af te wijken van de principiële regel, zoals die onder meer blijkt uit artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, dat de taal waarin de afdeling Bestuursrechtspraak een zaak moet behandelen, wordt bepaald in functie van de aard van de zaak, zonder rekening te houden met de persoon van de verzoekende partij.

Artikel 54 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State is aldus niet van toepassing.

9. In dit geval dient toepassing te worden gemaakt van artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State. Dit artikel bepaalt dat onder meer de beroepen tot nietigverklaring door de Raad van State worden behandeld in de taal die de diensten waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt, krachtens de wetgeving op het gebruik van de talen in bestuurszaken moeten gebruiken in hun binnendiensten.

10. Artikel 39, § 1, van de op 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken bepaalt dat de centrale diensten – die diensten zijn waarvan de werkkring het ganse land bestrijkt, zoals bedoeld in het zo-even aangehaalde artikel 53 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State – zich onder meer in hun binnendiensten gedragen naar artikel 17, § 1, “met dien verstande dat de taalrol bepalend is voor het behandelen van de zaken vermeld onder A, 5° en 6°, en B, 1° en 3°, van genoemde bepaling”.

11. In dit geval is artikel 17, § 1, B, 1°, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van toepassing. Het gaat immers om een zaak die niet gelokaliseerd of lokaliseerbaar is en die geacht moet worden “een ambtenaar van de dienst” te betreffen, vermits ze de invulling beoogt van de Franstalige betrekking van directeur Operaties bij de BTC.

Aangezien overeenkomstig artikel 39, § 1, van diezelfde gecoördineerde wetten de taalrol dan bepalend is en deze *in casu* de Franse is, dient de voorliggende zaak door de Raad van State in de Franse taal te worden behandeld.

12. De zaak dient dan ook naar de algemene rol te worden verwezen, teneinde aan een Franstalige kamer te worden toegewezen.

BESLISSING

1. De Raad van State heropent het debat.

2. De Raad van State verwijst de zaak naar de algemene rol.

Dit arrest is uitgesproken te Brussel, in openbare terechtzitting van 13 juni 2017, door de Raad van State, IXe kamer, samengesteld uit:

Geert Van Haegendoren,	kamervoorzitter,
Bruno Seutin,	staatsraad,
Bert Thys,	staatsraad,
bijgestaan door	
Tiny Temmerman,	griffier.

De griffier

De voorzitter

Tiny Temmerman

Geert Van Haegendoren